

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1999/2006,**annettu 20 päivänä joulukuuta 2006,****väliaikaisen polkumyöntitullin käyttöön otosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen satuloiden tuonnissa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumista 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY**1. Menettelyn aloittaminen**

- (1) Komissio vastaanotti 22 päivänä helmikuuta 2006 perusasetuksen 5 artiklaan perustuvan valituksen, joka koski Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiinasta' peräisin olevia tiettyjä satuloita ja jonka oli tehnyt European Saddle Manufacturers Association, jäljempänä 'valituksen tekijä', suurinta osaa eli tässä tapauksessa 99:ää prosenttia tiettyjen satuloiden kokonaistuotannosta yhteisössä edustavien tuottajien puolesta.
- (2) Valituksessa esitetty näyttö tuotteen polkumyynnistä ja siitä aiheutuneesta merkittävästä vahingosta katsottiin riittäväksi perusteeksi menettelyn aloittamiselle.
- (3) Menettely aloitettiin 7 päivänä huhtikuuta 2006, jolloin sitä koskeva ilmoitus julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾.

2. Menettelyn osapuolet

- (4) Komissio ilmoitti virallisesti menettelyn aloittamisesta Kiinassa oleville vientiä harjoittaville tuottajille sekä niille tuojille, kauppiaille, käyttäjille, tavarantoimittajille ja järjestöille, joita asian tiedettiin koskevan, Kiinan edustajille sekä valituksen tehneille ja muille yhteisön tuottajille, joita asian tiedettiin koskevan. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (5) Jotta vientiä harjoittavat tuottajat pystyivät halutessaan esittämään markkinatalouskohtelua tai yksilöllistä kohtelua koskevan pyynnön, komissio lähetti siihen tarvittavat lomakkeet niille vientiä harjoittaville kiinalaisille tuottajille, joita asian tiedettiin koskevan. Kolme vientiä harjoittavien tuottajien ryhmää ja yksi yksittäinen vientiä harjoittava tuottaja pysyivät perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan nojalla markkinatalouskohtelua tai vaihtoehtoisesti yksilöllistä kohtelua siinä tapauksessa, että ne eivät tutkimuksen mukaan täyttäisi markkinatalouskohtelun saamisen edellytyksiä. Kolme näistä vientiä harjoittavista tuottajista muodostui kahdesta tai useammasta etuyhteydessä olevasta yrityksestä, jotka olivat mukana satuloiden tuotannossa ja/tai myynnissä.
- (6) Kun otetaan huomioon ilmeisen suuri vientiä harjoittavien tuottajien määrä Kiinassa sekä tuojien ja tuottajien määrä yhteisössä, komissio ilmoitti menettelyn käynnistämistä koskevassa ilmoituksessa, että tutkimuksessa voidaan käyttää perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti otantaa polkumyynnin ja siitä aiheutuneen vahingon määrittämiseksi.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUVL C 84, 7.4.2006, s. 4.

- (7) Jotta komissio voisi päättää otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valita otoksen, kaikkia kiinalaisia vientiä harjoittavia tuottajia, yhteisön tuojia ja yhteisön tuottajia pyydettiin ilmoittautumaan komissiolle ja toimittamaan menettelyn aloittamista koskevan ilmoituksen mukaisesti perustiedot tarkasteltavana olevaan tuotteeseen liittyvästä liiketoiminnastaan tutkimusajanjakson ajalta (1 päivästä tammikuuta 2005 31 päivään joulukuuta 2005).
- (8) Koska vientiä harjoittavista tuottajista tutkimuksessa teki yhteistyötä vain kolme yritysryhmää ja yksi yksittäinen yritys, päätettiin että niiden osalta ei tarvita otantaa.
- (9) Yhteisön tuottajista valittiin perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti otos, joka perustui yhteisössä suurimpaan mahdolliseen edustavaan satuloiden tuotantomäärään, jota voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Yhteisön tuottajilta saatujen tietojen perusteella komissio valitsi yhteensä viisi yritystä kahdesta eri jäsenvaltiosta. Tuotantomäärän osalta todetaan, että otokseen kuuluneet viisi yritystä edustivat 86:ta prosenttia yhteisön kokonaistuotannosta. Asianomaisia osapuolia kuultiin perusasetuksen 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti, eivätkä ne vastustaneet asiaa. Muita yhteisön tuottajia pyydettiin lisäksi toimittamaan tiettyjä yleisiä tietoja vahinkoa koskevaa tarkastelua varten. Tuojista valittiin perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti otos, joka perustui yhteisössä suurimpaan mahdolliseen edustavaan tarkasteltavana olevan tuotteen tuotantomäärään, jota voitiin kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Eri tuojilta saatujen tietojen perusteella ja ottaen huomioon toimitettujen tietojen vaihteleva laatu otokseen valittiin yhdessä jäsenvaltiossa toimivat kaksi tuojaa. Otokseen valittujen kahden tuojan osuus tarkasteltavana olevan tuotteen yhteisöön tuonnista oli 21 prosenttia. Koska käyttäjiltä saatiin vain vähän vastauksia, päätettiin, ettei otanta ollut tarpeen käyttäjien osalta.
- (10) Kyselylomakkeet lähetettiin kaikille osapuolille, joita asian tiedettiin koskevan, sekä kaikille muille yrityksille, jotka olivat ilmoittautuneet menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa. Vastauksia saatiin neljältä vientiä harjoittavalta tuottajalta Kiinasta ja yhdeltä tuottajalta vertailumaasta Brasiliasta. Kyselyvastaukset saatiin myös viideltä otokseen valitulta yhteisön tuottajalta. Vaikka neljä tuojaa vastasi otantalomakkeeseen, ainoastaan kaksi toimi yhteistyössä ja toimitti täydellisen vastauksen kyselylomakkeeseen. Lisäksi neljä satuloiden käyttäjää toimitti täydellisen vastauksen kyselylomakkeeseen. Yksi vastauslomake saatiin myös raaka-aineen toimittajalta.
- (11) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin, siitä aiheutuneen vahingon ja yhteisön edun alustavan määrittämisen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot ja teki tarkastuskäyntejä seuraavien yritysten toimitiloihin:
- a) *Yhteisön tuottajat:*
- Selle Royal SpA, Pozzoleone, Italia
 - Selle Italia srl, Rossano Veneto, Italia
 - Bassano Selle srl, Riese Pio X, Italia
 - Selle SMP SAS, Casalserugo, Italia
 - pph ABI sp.j., Nasielsk, Puola.
- b) *Kiinassa toimivat vientiä harjoittavat tuottajat*
- Cionlli Group
 - Cionlli Bicycle (Taicang) Co., Ltd
 - Shunde Hongli Bicycle Parts Co., Ltd, Shunde

- Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co., Ltd, Shenzhen
 - Cionlli Bicycle (Tianjin) Co., Ltd, Tianjin.
 - Giching Group
 - Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co., Ltd, Shenzhen
 - Velo Cycle (Kunshan) Co., Ltd, Kunshan.
 - Justek Group
 - Jiangyin Justek Vehicle Co., Ltd, Jiangyin
 - Jiangyin Justek Communication Equipment Co., Ltd, Jiangyin
 - Tianjin Justek Vehicle Co., Ltd, Tianjin
 - Viscount Vehicle (Shenzhen) Co., Ltd, Shenzhen.
- c) *Kiinassa ja Taiwanissa toimivat etuyhteydessä olevat yritykset*
- Cionlli Bicycle (Tianjin) Co., Ltd, Tianjin
 - Cionlli Industrial Co., Ltd.
- d) *Yhteisössä toimiva etuyhteydetön tuoja*
- Buechel GmbH, Fulda, Saksa.
- (12) Niille vientiä harjoittaville tuottajille, joille ei myönnetty markkinatalouskohtelua, oli määritettävä normaaliarvo vertailumaata (tässä tapauksessa Brasiliaa) koskevien tietojen perusteella, mistä syystä tehtiin tarkastuskäynti seuraavan yrityksen toimitiloihin:
- e) *Brasiliassa toimiva tuottaja*
- Royal Ciclo Indústria de Componentes Ltda, Rio do Sul.

3. Tutkimusajanjakso

- (13) Polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus kattoi 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2005 välisen ajan, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahingon määrittämisen kannalta merkittävien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2002 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen ajan, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1. Tarkasteltavana oleva tuote

- (14) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinan kansantasavallasta peräisin olevat polkupyörien (myös kolmi-
pyöräisten tavarankuljetuspolkupyörien), myös moottoroitujen ja sivuvaunuilla varustettujen, sekä
kuntoilulaitteiden satulat ja istuimet ja niiden oleelliset osat (alustat, pehmusteet tai päälliset), jäljem-
pänä 'tarkasteltavana oleva tuote' tai 'satula'. Tarkasteltavana oleva tuote luokitellaan yleensä CN-
koodeihin ex 8714 95 00, ex 8714 99 90 ja ex 9506 91 10.

- (15) Satula muodostuu yleensä kolmesta osasta: alusta tai tuki, jolle satula on rakennettu, on yleensä tuotettu ruiskuvaluprosessilla, pehmuste, joka kiinnitetään alustaan satulan mukavuuden lisäämiseksi, voidaan valmistaa erityyppisestä synteettisestä vaahtomuovista tai muusta materiaalista, sekä päällinen, joka on tehty pehmusteen ja alustan reunat peittävästä synteettisestä materiaalista tai nahasta, ja vaikuttaa siihen, miltä satula tuntuu ja näyttää. Edellä mainittujen kolmen osan lisäksi satulassa on yleensä metallinen kiinnitysmekanismi, kuten haarukkakiinnitys tai kiinnityspuristin ja siinä voi olla myös jousi tai elastomeerinen iskua vaimentava mekanismi.
- (16) Tarkasteltavana olevaa tuotetta käytetään polkupyörissä ja vastaavissa ajoneuvoissa samoin kuin paikallaan pysyvissä laitteissa kuten kuntoilulaitteissa. Tutkimuksessa kävi ilmi, että muodosta, materiaalista ja tuotantoprosessista riippumatta tarkasteltavana olevilla erityyppisillä tuotteilla oli kaikilla samat fyysiset ja tekniset ominaisuudet ja niitä käytettiin periaatteessa samaan tarkoitukseen. Sen vuoksi niitä pidetään tässä menettelyssä yhtenä tuotteena.

2. Samankaltainen tuote

- (17) Tutkimus osoitti, että yhteisön tuotannonalan yhteisössä tuottamien ja myymien satuloiden, Kiinan kotimarkkinoilla tuotettavien ja myytävien satuloiden, Kiinasta yhteisöön tuotavien satuloiden sekä Brasiliassa tuotettavien ja myytävien satuloiden fyysiset ja tekniset perusominaisuudet ovat samat ja tuotteilla on sama käyttötarkoitus.
- (18) Tämän vuoksi niitä olisi alustavasti pidettävä perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

C. POLKUMYYNTI

1. Markkinatalouskohtelu

- (19) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaan Kiinasta peräisin olevaa tuontia koskeissa polkumyynnitutkimuksissa normaaliarvo on määritettävä kyseisen artiklan 1–6 kohdan mukaisesti niiden tuottajien osalta, joiden todetaan täyttävän perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa vahvistetut vaatimukset.
- (20) Markkinatalouskohtelun edellytykset ovat lyhyesti seuraavat:
- 1) Liiketoimintaa koskevat päätökset tehdään markkinasignaalien perusteella ilman valtion merkittävää puuttumista, ja suurimpien tuotantoponosten kustannukset heijastavat markkina-arvoa.
 - 2) Yrityksillä on yksi ainoa selkeä kirjanpito, joka tarkastetaan riippumattomasti kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti ja jota sovelletaan kaikkiin tarkoituksiin.
 - 3) Aiemmasta keskusjohtoisesta talousjärjestelmästä juontuvia merkittäviä vääristymiä ei ole.
 - 4) Vakauden ja oikeusvarmuuden takaa konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntö.
 - 5) Valuuttojen muuntaminen tapahtuu markkinahintaan.
- (21) Kaksi vientiä harjoittavien tuottajien ryhmää ja yksi yksittäinen vientiä harjoittava tuottaja pyysi perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan nojalla markkinatalouskohtelua ja palautti asianomaisen hakemuslomakkeen annetussa määräajassa. Komissio hankki ja tarkasti kyseisten yritysten toimitiloihin tehtyjen tarkastuskäyntien yhteydessä kaikki ne markkinatalouskohtelua koskeissa pyynnöissä esitetyt tiedot, joita se piti tarpeellisina. Tutkimuksessa kävi ilmi, että markkinatalouskohtelu voitiin myöntää vain kahdelle vientiä harjoittavien tuottajien ryhmälle, mutta yhden yritysyhdistyksen ja yksittäisen yrityksen pyyntö oli hylättävä.

- (22) Yksittäisen vientiä harjoittavan tuottajan osalta tutkimus osoitti, että yritys ei täyttänyt edellä mainituista vaatimuksista ensimmäistä ja kolmatta. Yritys ei voinut osoittaa, että sen liiketoimintaa koskevat päätökset tehtiin markkinasignaalien perusteella ilman valtion merkittävää puuttumista asiaan, etenkin kun myyntimääriä kotimaan markkinoilla ja vientimarkkinoilla rajoitetaan yrityksen yhtiöjärjestyksessä, jota ei voida muuttaa ilman valtion suostumusta. Yritys ei voinut myöskään osoittaa, että sen toimintaan ei kohdistunut aiemmasta keskusjohtoisesta talousjärjestelmästä peräisin olevia vääristymiä, etenkin kun ei saatu kirjallisia todisteita maankäyttöoikeuksien hankkimisesta.
- (23) Lisäksi yksi vientiä harjoittavien tuottajien ryhmä jätti ilmoittamatta suhteestaan merkittävän asiakkaaseen kotimaanmarkkinoilla sekä markkinatalouskohtelua koskevassa lomakkeessa että vastauksessaan polkumyyntiä koskevaan lomakkeeseen. Suhde havaittiin vasta, kun kyseisten vientiä harjoittavien tuottajien tiloissa tehtiin ristiintarkastuksia. Komission vakiintuneena käytäntönä on, että päätäessään markkinatalouskohtelun tai yksilöllisen kohtelun myöntämisestä, se pitää etuyhteydessä olevia yritysten ryhmiä yhtenä kokonaisuutena. Sen vuoksi markkinatalouskohtelun/yksilöllisen kohtelun myöntäminen tälle viejälle olisi edellyttänyt sitä, että siihen etuyhteydessä oleva yritys olisi tehnyt tutkimuksessa yhteistyötä, jotta olisi voitu vahvistaa sen toiminta tarkasteltavana olevan tuotteen osalta, markkinatalouskohtelukriteerien täytyminen sekä suhteen vaikutus yritysten väliseen liiketoimintaan. Näin ei voitu toimia, koska etuyhteydessä oleva yritys ei tehnyt yhteistyötä tutkimuksessa. Komissio ei sen vuoksi voinut päättää markkinatalouskohtelun/yksilöllisen kohtelun myöntämisestä tälle yritysten ryhmälle. Tämä seikka vaikutti erittäin merkittävään osaan viejien kotimarkkinoiden myynnistä. Lisäksi tämä tarkoituksellinen ilmoittamatta jättäminen aiheutti epäilyksiä muiden komissiolle toimitettujen tietojen ja asiakirjojen luotettavuudesta. Kun otetaan huomioon tietojen ilmoittamatta jättäminen ja sen merkitys sekä markkinatalouskohtelun että polkumyynnin määrittämiselle, joka olisi perustunut tämän viejäryhmän toimittamiin tietoihin, todettiin, että ryhmä oli antanut vääriä ja harhaanjohtavia tietoja perusasetuksen 18 artiklassa tarkoitetulla tavalla. Yritykselle ilmoitettiin, millä perusteella sen toimittamat tiedot aiottiin jättää huomiotta, ja sille annettiin mahdollisuus antaa asiasta lisäselvitys perusasetuksen 18 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Yrityksen toimittamat selitykset eivät kuitenkaan olleet tyydyttäviä eivätkä ne vakuuttaneet komissiota siitä, että yritys ei ollut toimittanut harhaanjohtavaa tietoa, eivätkä hälventäneet epäilyksiä yrityksen toimittamien muiden tietojen luotettavuudesta. Tämän vientiä harjoittavien tuottajien ryhmän ei siis katsottu toimivan yhteistyössä tutkimuksessa ja sen pyyntö markkinatalouskohtelun ja yksilöllisen kohtelun myöntämiseen hylättiin.
- (24) Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää huomautuksia edellä esitetystä päätelmästä.
- (25) Edellä esitetyn perusteella markkinatalouskohtelu myönnettiin kahdelle vientiä harjoittavien tuottajien ryhmälle:
- Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, ja siihen etuyhteydessä olevat yritykset
 - Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd ja siihen etuyhteydessä olevat yritykset.

2. Yksilöllinen kohtelu

- (26) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaan vahvistetaan tarvittaessa koko maata koskeva tulli kyseisen artiklan soveltamisalaa kuuluville maille, lukuun ottamatta tapauksia, joissa yritykset voivat osoittaa, että ne täyttävät kaikki perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdassa vahvistetut edellytykset.
- (27) Vientiä harjoittava tuottaja, jolle markkinatalouskohtelua ei voitu myöntää, pyysi myös yksilöllistä kohtelua siinä tapauksessa, että sille ei myönnettäisi markkinatalouskohtelua. Myös yrityksen yksilöllistä kohtelua koskeva pyyntö kuitenkin hylättiin, koska yritys ei täytä 9 artiklan 5 kohdan b alakohdan vaatimuksia eli sitä, että vientihinnoista ja -määristä päätetään vapaasti.

3. Normaaliarvo

- a) *Normaaliarvon määrittäminen niille vientiä harjoittaville tuottajille, joille myönnettiin markkinatalouskohtelu*
- (28) Normaaliarvon määrittämiseksi komissio tutki ensin, oliko kunkin vientiä harjoittavan tuottajan satuloiden kokonaisynti kotimarkkinoilla ollut edustavaa verrattuna tuottajan yhteisöön suuntautuneeseen kokonaisyntiin. Perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti kotimarkkinamyynnin katsottiin olevan edustavaa, kun vientiä harjoittavan tuottajan kotimarkkinamyynnin kokonaisynti oli vähintään 5 prosenttia sen yhteisöön suuntautuneen viennin kokonaisyntistä.
- (29) Niiden kahden yritysten ryhmän joukossa, joille myönnettiin markkinatalouskohtelu, oli viisi yritystä, jotka tuottivat satuloita vientiin, ja niistä kolmella oli myös kotimarkkinamyyntiä. Yhdellä yrityksellä oli kotimarkkinamyyntiä muttei vientiä.
- (30) Tämän jälkeen komissio yksilöi niiden vientiä harjoittavien tuottajien osalta, joiden kokonaisynti kotimarkkinoilla oli edustavaa, ne satulatyypit, joita myytiin kotimarkkinoilla ja jotka olivat samankaltaisia kuin yhteisöön viedyt lajit tai suoraan niihin verrattavissa.
- (31) Kunkin tällaisen tuotelajin osalta määritettiin, oliko kotimarkkinamyynti riittävän edustavaa perusasetuksen 2 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Tuotelajin kotimarkkinamyynnin katsottiin olevan riittävän edustavaa, kun sen kotimarkkinamyynnin kokonaisynti oli tutkimusajanjakson aikana vähintään 5 prosenttia verrattavissa olevan tuotelajin yhteisöön suuntautuvan viennin kokonaisyntistä.
- (32) Lisäksi komissio tutki kunkin yrityksen osalta, voitiinko kunkin sellaisen tuotelajin, jota myytiin kotimarkkinoilla edustavia määriä, kotimarkkinamyynnin katsoa tapahtuneen perusasetuksen 2 artiklan 4 kohdan mukaisessa tavanomaisessa kaupankäynnissä. Tätä varten määritettiin, kuinka suuri osuus kyseisen tuotelajin myynnistä riippumattomille asiakkaille kotimarkkinoilla oli kannattavaa.
- (33) Kun vähintään tuotantokustannuksia vastaavilla nettomyyntihinnoilla tapahtuneen myynnin osuus oli yli 80 prosenttia tietyn satulalajin kokonaisyntistä ja kun kyseisen tuotelajin painotettu keskimääräinen myyntihinta oli vähintään tuotantokustannusten tasoinen, normaaliarvon perustana käytettiin tosiasiallista kotimarkkinahintaa. Tämä hinta laskettiin määrittämällä kyseisen tuotelajin kaiken kotimarkkinamyynnin hintojen painotettu keskiarvo tutkimusajanjaksona riippumatta siitä, oliko myynti ollut kannattavaa.
- (34) Jos tietyn satulalajin kannattavan myynnin osuus oli enintään 80 prosenttia lajin kokonaisyntistä tai jos kyseisen lajin painotettu keskimääräinen myyntihinta oli tuotantokustannuksia alempi, normaaliarvon perustana käytettiin tosiasiallista kotimarkkinahintaa, joka laskettiin määrittämällä ainoastaan tuon tuotelajin kannattavan myynnin painotettu keskiarvo edellyttäen, että kyseisen myynnin osuus lajin kokonaisyntistä oli vähintään 10 prosenttia.
- (35) Tapauksissa, joissa jonkin satulalajin kannattavan myynnin osuus oli alle kymmenen prosenttia sen kokonaisyntistä, kotimarkkinahinnan ei katsottu soveltuvan normaaliarvon määrittämisen perustaksi liian vähäisen myynnin vuoksi.
- (36) Kun vientiä harjoittavan tuottajan myymän tietyn tuotelajin kotimarkkinahintoja ei voitu käyttää, käytettiin laskennallista normaaliarvoa.

- (37) Normaaliarvo määritettiin laskennallisesti perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti lisäämällä kohtuullinen määrä myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä kohtuullinen voittomarginaali kunkin viejän viemien tuotelajien valmistuskustannuksiin, joita tarvittaessa oikaistiin. Kaikissa tapauksissa myynti-, hallinto- ja yleiskustannukset määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 6 kohdan mukaisin menetelmin. Tätä varten komissio selvitti, olivatko tiedot kullekin vientiä harjoittavalle tuottajalle kotimarkkinoilla aiheutuneista myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksista sekä saadusta voitosta luotettavia.
- (38) Tietoja todellisista kotimarkkinoiden myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksista pidettiin luotettavina, kun asianomaisen yrityksen kokonaismyymintämäärää kotimarkkinoilla voitiin pitää edustavana yhteisöön suuntautuneen viennin määrään verrattuna. Kotimarkkinoiden voittomarginaali määritettiin niiden tuotelajien kotimarkkinamyynnin perusteella, joita myytiin tavanomaisessa kaupankäynnissä. Tässä määrittelyssä käytettiin edellä selostettua menetelmää.
- (39) Kotimarkkinamyynniltään edustavien kolmen yrityksen osalta todettiin, että useimpia vientimarkkinoille myytyjä tarkasteltavana olevan tuotteen lajeja myytiin kotimarkkinoilla tavanomaisessa kaupankäynnissä. Niiden tuotelajien osalta, jotka eivät täyttäneet edellä mainittuja edellytyksiä, normaaliarvo määritettiin edellä selostetulla menetelmällä kunkin yrityksen myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten sekä voittojen perusteella.
- (40) Kahdelle yritykselle, joilla ei ollut edustavaa kotimarkkinamyyntiä, myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten ja voittojen määrä määritettiin kotimarkkinamyyntiä harjoittavien neljän yrityksen keskimääräisten myynti-, hallinto- ja yleiskustannusten ja voittojen perusteella.
- b) *Normaaliarvon määrittäminen niille vientiä harjoittaville tuottajille, joille ei myönnetty markkinatalouskohtelua*
- i) *Vertailumaa*
- (41) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaan normaaliarvo niille vientiä harjoittaville tuottajille, joille ei myönnetä markkinatalouskohtelua, on määritettävä vertailumaan hintojen tai vastaavan laskennallisen arvon perusteella.
- (42) Komissio totesi menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa aikovansa käyttää vertailumaana Brasiliaa määrittäessään normaaliarvoa ja pyysi asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia asiasta.
- (43) Yksikään niistä vientiä harjoittavista kiinalaisista tuottajista, joille ei myönnetty markkinatalouskohtelua, ei vastustanut tätä ehdotusta.
- (44) Yksi tuoja ja vientiä harjoittava tuottaja, joille myönnettiin markkinatalouskohtelu, väittivät kuitenkin, että Brasilia ei ole sopivin vertailumaa vaan että sellaiseksi olisi valittava Taiwan tai Meksiko.
- (45) Taiwanin osalta todettiin, että vaikka polkupyörän osia valmistava teollisuus oli kehittynyt siellä, suurin osa tuotannosta oli siirretty Kiinaan. Satulanvalmistajat, joiden pääkonttori sijaitsee Taiwanissa, ovat enimmäkseen samoja yrityksiä kuin ne, jotka harjoittavat vientiä Kiinasta yhteisöön väitetysti polkumyymintihinnoin tai ovat niihin etuyhteydessä. Tavanomainen työnjako näiden ryhmien sisällä merkitsee sitä, että vain harvoja erityismalleja, joissa on korkeammat voittomarginaalit, tuotetaan edelleen Taiwanissa, kun taas keskihintaisten ja halvimpien mallien tuotanto on suurimmaksi osaksi siirretty Kiinaan kustannussyistä. Sen vuoksi ei ole todennäköistä, että Taiwanissa valmistettujen satulamallien hinnat tai kustannukset olisivat paras korvike, jota voitaisiin käyttää perustana Kiinassa valmistettujen satuloiden normaaliarvon määrittämiseksi.
- (46) Meksikon markkinoita pidetään kilpailulle avoimina, ja niiden koko on noin kahdeksasosa Brasilian markkinoista. Komissio otti yhteyttä kahteen tiedossa olevaan tuottajaan Meksikossa, mutta ne eivät tarjoutuneet tekemään yhteistyötä.

- (47) Tutkimuksessa kävi ilmi, että Brasiliassa on tarkasteltavana olevan tuotteen kilpaillut markkinat ja ainakin kolme erikokoista kotimaista tuottajaa. Tuonti kolmansista maista on noin 15 prosenttia kotimaan kulutuksesta (8–9 miljoonaa satulaa vuodessa). Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että kilpailun aste Brasilian markkinoilla oli kyseenalaista tuottajien vähäisen määrän vuoksi. Tutkimuksessa ei kuitenkaan havaittu mitään näyttöä siitä, että kumpikaan brasilialaisista tuottajista olisi ollut hallitsevassa asemassa tai että hintojenmuodostus perustuisi muuhun kuin kilpailuun. Ei myöskään ollut mitään syytä uskoa, että raaka-aineiden saanti, kustannukset ja muut tuotantoedellytykset Taiwanissa tai Meksikossa vastaisivat Brasiliaa paremmin Kiinan edellytyksiä. Brasilian markkinoiden arvioitiin näin ollen olevan riittävän edustavat normaaliarvon määrittämiseksi.
- (48) Komissio otti yhteyttä kaikkiin kolmeen tiedossa olleeseen vientiä harjoittavaan brasilialaiseen tuottajaan, ja yksi yritys suostui yhteistyöhön. Kyseiselle tuottajalle lähetettiin kyselylomake, ja sen toimittamat tiedot tarkastettiin tarkastuskäynnillä. Yhteistyöhön osallistuva tuottaja on etuyhteydessä yhteen yhteisön tuottajaan, mutta ei ole syytä uskoa, että tämä vaikuttaisi tietojen luotettavuuteen, joka lisäksi varmennettiin yrityksen tiloihin tehdyllä tarkastuksella.
- (49) Edellä esitetyn perusteella pääteltiin alustavasti, että Brasilia on perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaisesti sopivin ja tarkoituksenmukaisin vertailumaa.

ii) Normaaliarvo

- (50) Normaaliarvo määritettiin niille tuottajille, joille ei myönnetty markkinatalouskohtelua, perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti vertailumaan tuottajalta saatujen todennettujen tietojen pohjalta eli Brasilian kotimarkkinoilla vastaavista tuotelajeista maksettujen tai maksettävien hintojen arvon perusteella edellä esitetyn menetelmän mukaisesti.
- (51) Normaaliarvo määritettiin kaikkien Brasilian kotimarkkinoilla vastaavista tuotelajeista maksettujen tai maksettävien hintojen perusteella, sillä myynnin todettiin tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä.

4. Vientihinnat

- (52) Kaikki vientiä harjoittavat tuottajat harjoittivat vientimyyntiä yhteisöön joko suoraan riippumattomille asiakkaille yhteisössä taikka Hongkongissa, Brittiläisillä Neitsytsaarilla ja Taiwanissa sijaitsevien etuyhteydessä olevien tai etuyhteydettömien kauppayhtiöiden välityksellä.
- (53) Jos tarkasteltavana olevaa tuotetta vietiin suoraan riippumattomille asiakkaille yhteisössä, vientihinta perustui tarkasteltavana olevasta tuotteesta maksettuihin tai maksettaviin hintoihin perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti.
- (54) Jos myynti oli tapahtunut yhteisön ulkopuolella sijaitsevan etuyhteydessä olevan kauppiaan kautta, vientihinta määritettiin sen hinnan perusteella, jolla tuotteet jälleenmyytiin ensimmäisen kerran riippumattomille ostajille yhteisössä.

5. Vertailu

- (55) Normaaliarvoa ja vientihintoja verrattiin noudettuna lähettäjältä -tasolla. Jotta normaaliarvon ja vientihinnan vertailu olisi tasapuolinen, otettiin hintoihin ja niiden vertailukelpoisuuteen vaikuttavat erot asianmukaisesti huomioon tekemällä oikaisuja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Oikaisuja tehtiin kuljetus-, vakuutus-, käsittely-, liitännäis-, pakkaus- ja luottokustannusten sekä pankkimaksujen perusteella, jos ne todettiin kohtuullisiksi ja paikkansa pitäviksi ja jos niistä esitettiin todennettu näyttö.

- (56) Taiwanissa sijaitsevien etuyhteydessä olevien yritysten kautta kanavoituun myyntiin tehtiin oikaisuja perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan i alakohdan mukaisesti, jos näiden yritysten tehtävät olivat samantyyppisiä kuin palkkioperusteisesti työskentelevän edustajan tehtävät. Kun otetaan huomioon, että etuyhteydessä olevan yrityksen antamia tietoja myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksista ei voitu pitää luotettavina, oikaisu perustui etuyhteydettömältä kauppiaalta saatuihin tietoihin myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksista sekä voitoista.

6. Polkumyymintimarginaalit

a) Yhteistyössä toimineet vientiä harjoittavat tuottajat, joille myönnettiin markkinatalouskohtelu

- (57) Niiden yritysten tapauksessa, joille oli myönnetty markkinatalouskohtelu, kunkin yhteisöön viedyn tarkasteltavana olevan tuotteen lajin painotettua keskimääräistä normaaliarvoa verrattiin vastaavan tuotelajin painotettuun keskimääräiseen vientihintaan, kuten perusasetuksen 2 artiklan 11 ja 12 kohdassa säädetään.
- (58) Komission vakiintuneena käytäntönä on polkumyymintimarginaalia määrittäessä ollut pitää etuyhteydessä olevia tai samaan ryhmään kuuluvia vientiä harjoittavia tuottajia yhtenä yksikkönä, jolle määritetään yksi ainoa polkumyymintimarginaali. Tämä johtuu etenkin siitä, että yksilölliset polkumyymintimarginaalit voisivat rohkaista yrityksiä kiertämään polkumyynnin vastaisia toimenpiteitä ja siten tehdä niistä tehottomia, koska keskenään etuyhteydessä olevilla vientiä harjoittavilla tuottajilla olisi mahdollisuus ohjata yhteisöön suuntautuva vientinsä sen yrityksen kautta, jonka yksilöllinen polkumyymintimarginaali on alhaisin.
- (59) Tämän käytännön mukaisesti samaan ryhmittymään kuuluvia, keskenään etuyhteydessä olevia vientiä harjoittavia tuottajia kohdeltiin yhtenä ja samana yksikkönä, jolle vahvistettiin yksi ja sama polkumyymintimarginaali, joka määritettiin vastaaviin ryhmittymiin kuuluvien yhteistyössä toimineiden tuottajien polkumyymintimarginaalien painotetun keskiarvon perusteella.
- (60) Väliaikaiset painotetut keskimääräiset polkumyymintimarginaalit ovat näin ollen prosentteina cif yhteisön rajalla tullaamattomana -hinnasta ilmaistuna seuraavat:

Yritys	Väliaikainen polkumyymintimarginaali
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd ja Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd	7,5 %
Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd ja Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %

b) Kaikki muut vientiä harjoittavat tuottajat

- (61) Kaikkiin muihin Kiinassa toimiviin viejiin sovellettavan, koko maata koskevan polkumyymintimarginaalin laskemiseksi komissio määrittäi ensin yhteistyössä toimimisen asteen. Yhteistyöhön osallistuneen kolmen vientiä harjoittavan tuottajan kyselylomakkeessa ilmoittamaa viennin kokonaismäärää verrattiin Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin kokonaismäärään, joka laskettiin 71 kappaleessa esitetyllä tavalla. Prosenttiosuudeksi todettiin 23. Tällä perusteella katsottiin, että yhteistyön taso oli alhainen.
- (62) Sen vuoksi katsottiin asianmukaiseksi määrittää koko maata koskeva polkumyymintimarginaali seuraavien tekijöiden painotetun keskiarvon perusteella:

— sen yhteistyöhön osallistuneen viejän polkumyymintimarginaalit, jolle ei myönnetty markkinatalouskohtelua eikä yksilöllistä kohtelua,

- saman viejän edustaville tuotelajeille määritetyt korkeimmat polkumyynnimarginaalit, koska ei ollut merkkejä siitä, että vientiä harjoittavat tuottajat, jotka eivät osallistuneet yhteistyöhön, olisivat harjoittaneet polkumyyntiä alhaisemmalla tasolla.
- (63) Edellä esitetyn perusteella koko maata koskevaksi väliaikaiseksi polkumyynnimarginaaliksi vahvistettiin 30,9 prosenttia cif-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana.

D. VAHINKO

1. Yhteisön tuotanto

- (64) Tiedetään, että tarkasteltavana olevaa tuotetta valmistaa yhteisössä yhdeksän tuottajaa, joiden puolesta valitus tehtiin. Ne sijaitsevat Italiassa, Puolassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja Portugalissa, ja niiden osuus yhteisön tuotannosta tutkimusajanjaksolla on 99 prosenttia.
- (65) Tutkimuksen aloittamisvaiheessa tiedossa oli vain yksi yhteisön tuottaja, joka ei ollut valituksen tekijä. Kun otetaan huomioon yhdeksän valituksen tehneen tuottajan sekä tuottajan, joka ei osallistunut valitukseen, tuotantomäärä yhteisössä, samankaltaisen tuotteen kokonaistuotanto oli 16 165 936 kappaletta tutkimusajanjaksolla.

2. Yhteisön tuotannonala

- (66) Seuraavat yhteisön tuottajat tukivat valitusta:
- Selle Royal SpA, Pozzoleone, Italia, ja siihen etuyhteydessä oleva yritys:
 - Brooks England Ltd, West Midlands, Yhdistynyt kuningaskunta
 - Selle Italia srl, Rossano Veneto, Italia ja siihen etuyhteydessä oleva yritys:
 - Bassano Selle srl, Riese Pio X, Italia
 - Selle SMP SAS, Casalsesugo, Italia
 - pph ABI sp.j., Nasielsk, Puola
 - Iberoselle Fabrica de Selins Lda., Agueda, Portugali
 - Selle Montegrappa snc, Ramon di Loria, Italia
 - Selle San Marco SpA, Rossano, Italia.

- (67) Koska kyseisten yhdeksän valituksen tehneen yhteistyössä toimineen yhteisön tuottajan (sekä otokseen valittujen että muiden) osuus oli 99 prosenttia tarkasteltavana olevan samankaltaisen tuotteen tuotannosta yhteisössä, ne muodostavat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun yhteisön tuotannonalan. Tutkimuksessa otokseen valittujen yhteisön tuottajien, jäljempänä 'otokseen valitut tuottajat', osuus satuloiden kokonaistuotannosta yhteisössä oli 86 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Muita yhteisön tuottajia pyydettiin lisäksi toimittamaan tiettyä yleisiä tietoja vahinkoa koskevaa tarkastelua varten.

3. Yhteisön kulutus

- (68) Yhteisön kulutus määritettiin seuraavien tietojen perusteella: viiden otokseen valitun yhteisön tuottajan, neljän otokseen kuulumattoman yhteisön tuottajan ja yhteisön tuottajan, joka ei osallistunut valitukseen, yhteisön markkinoilla myymät määrät sekä Kiinasta ja muista kolmansista maista peräisin olevan tuonnin määrä (CN-koodit, Eurostatin tietojen mukaisesti). Kuten 14 kappaleessa todetaan, tarkasteltavana oleva tuote luokitellaan yleensä CN-koodeihin 8714 95 00, ex 8714 99 90 ja ex 9506 91 10. Kahta viimeksi mainittua CN-koodia (ex 8714 99 90 ja ex 9506 91 10) koskeviin Eurostatin tietoihin sisältyy myös muita polkupyörien ja kuntoilulaitteiden osia. Koska näistä kahdesta laajemmasta luokasta ei voitu erottaa pelkästään satuloihin liittyviä tietoja, tuontitilastot päätettiin laatia ainoastaan yhden CN-koodin (8714 95 00) perusteella. Tämän vuoksi yhteisön kulutuksen perustana käytetty tuontimäärä saattaa olla hieman todellista pienempi.
- (69) Näiden tietojen perusteella todettiin, että kulutus lisääntyi 17 prosenttia 20 701 027 kappaleesta (vuonna 2002) 24 179 012 kappaleeseen (vuonna 2005).

Taulukko 1

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Yhteisön kulutus (kpl)	20 701 027	21 688 470	23 357 359	24 179 012
Indeksi	100	105	113	117

4. Kiinasta peräisin olevien satuloiden tuonti

a) Polkumyymintimarginaali, tuontimäärä ja markkinaosuus

- (70) Kuten edellä on todettu, tässä tutkimuksessa kävi ilmi, että Kiinan keskimääräiset polkumyymintimarginaalit olivat perusasetuksen 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua vähimmäistasoa suuremmat eikä Kiinasta tulevan tuonnin määrä ollut perusasetuksen 5 artiklan 7 kohdan mukaisesti vähäpätöistä.
- (71) Tuontimäärät laskettiin Eurostatin tietojen perusteella. Kuten 68 kappaleessa todettiin, annetut tuontimäärät saattavat olla hieman todellista alhaisemmat. Eurostatin tilastoissa ilmoitetaan lisäksi polkupyörien satuloiden tuontimäärät 100 kg:n määrinä eikä kappalemäärinä. Kiinasta tuotujen satuloiden keskimääräiseksi painoksi päätettiin 500 g satulaa kohti, koska yksi vientiä harjoittava tuottaja ja yksi etuyhteydetön tuoja ilmoittivat tämän painon.
- (72) Tuonti Kiinasta yli nelinkertaistui tarkastelujakson aikana. Tuonti lisääntyi 1 416 814 kappaleesta (2002) 6 276 749 kappaleeseen (tutkimusajanjaksolla). Vastaavasti markkinaosuus kasvoi 7 prosentista vuonna 2002 26 prosenttiin tutkimusajanjaksolla. Tarkastelussa on otettava huomioon, että kulutus kasvoi vain 17 prosenttia, mikä on suhteellisesti vähemmän kuin Kiinasta peräisin olevan tuonnin lisääntyminen.
- (73) Yksi etuyhteydetön tuoja väitti, että tuontitilastoja on yliarvioitu, koska valituksessa käytetty satuloiden keskimääräinen paino oli 400 grammaa. Yritys väitti, että Kiinasta tuotujen satuloiden keskimääräinen paino olisi 600–800 grammaa. Sama yritys vahvisti kuitenkin sen tiloihin tehdyn tarkastuksen aikana, että Kiinasta tuotujen satuloiden keskimääräinen paino on 500 grammaa eli juuri se, mitä komissio käytti muuntaessaan Eurostatin 100 kg:n määrinä annetut tiedot kappalekohtaisiksi tiedoiksi. Lisäksi tuoja väitti, että Kiinaa koskevat tuontitilastot ovat ylisuuria, koska ne sisältävät myös satuloiden suojana käytettyjen päällisten tuonnin. Kuten 71 kappaleessa todettiin, tuontitilastot perustuvat vain yhteen CN-koodiin (8714 95 00), johon ei normaalisti luokitella päällisiä, joten tuojan väite on perusteeton.

Taulukko 2

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Tuonti (kpl)	1 416 814	2 048 240	4 351 842	6 276 749
Indeksi	100	145	307	443
Markkinaosuus	7 %	9 %	19 %	26 %

b) Hinnat

- (74) Kiinasta tuotujen satuloiden keskimääräiset painotetut hinnat laskivat jatkuvasti joka vuosi koko tarkastelujakson ajan kaikkiaan 21 prosenttia 1,4 euron kappalehinnasta 1,1 euron kappalehintaan vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana.

Taulukko 3

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Painotettu keskimääräinen cif-hinta yhteisön rajalla (euroa/kpl)	1,4	1,3	1,1	1,1
Indeksi	100	91	75	79

c) Hinnan alittavuus

- (75) Hinnan alittavuuden määrittämistä varten komissio tarkasteli tutkimusajanjakson ajalta olevia tietoja. Yhteisön tuotannonalan myyntihinnat olivat riippumattomilta asiakkailta veloitetuista hinnoista oikaistuina tarvittaessa noudettuna lähettäjältä -tasolle eli ilman yhteisössä syntyneitä rahtikustannuksia ja alennusten ja hyvitysten vähentämisen jälkeen. Eri satulalajien (määritetty alustan, pehmusteen, päällisen, haarukkakiinnityksen ja painon mukaan) hintoja verrattiin viejien veloittamiin myyntihinnoihin, joista vähennettiin alennukset ja joita oikaistiin tarvittaessa cif-hinta yhteisön rajalla -tasolle, jolloin tehtiin tuojalle yhteisöön tuonnista aiheutuneita tulliselvityskustannuksia (1,2 %) ja tuonnin jälkeisiä kustannuksia koskevat asianmukaiset oikaisut.
- (76) Hinnan alittavuuden painotettujen keskimääräisten marginaalien laskennassa otettiin huomioon yhteistyössä toimineiden viejien vientihinnat. Yhteistyöhön osallistuneiden tuottajien alittavuuden marginaalien painotettu keskiarvo oli 67,3 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Kun otetaan huomioon satuloiden koko tuonti (siis sekä yhteistyöhön osallistuneiden että osallistumattomien kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien tuonti), Eurostatin tietoihin perustuvassa keskimääräisten alittavuuden marginaalien laskemisessa saatiin samankaltainen keskimääräinen alittavuuden marginaali (70,1 %) tutkimusajanjaksolla.

5. Yhteisön tuotannonalan tilanne

- (77) Tutkittaessa polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutusta yhteisön tuotannonalaan arvioitiin perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikki taloudelliset tekijät, jotka vaikuttavat yhteisön tuotannonalan tilanteeseen tarkastelujaksona.
- (78) Tämä analyysi suoritettiin otantaan kuuluneiden yritysten osalta. Jotta yhteisön tuotannonalan tilanteesta saataisiin mahdollisimman täydellinen kuva, jäljempänä esitetään kuitenkin myös koko yhteisön tuotannonalaa koskevia tietoja niiden tilannetta kuvaavien osoittimien osalta, joista tällaisia tietoja oli saatavilla. Niinpä tuotannonalan toimintaa ja tuloksia mitattiin otokseen kuuluneita yrityksiä koskevien tietojen perusteella, kun kyse oli seuraavista tekijöistä: hinnat, palkat, investoinnit, voitot, sijoitetun pääoman tuotto, kassavirta ja pääoman saanti. Markkinaosuuden, myyntimäärän ja tuotannon kaltaiset vahinkoa kuvaavat tekijät on määritetty koko yhteisön tuotannonalan osalta.

a) *Tuotanto*

- (79) Yhteisön tuotannonalan tuotantomäärässä näkyi selvä negatiivinen suuntaus tarkastelujaksolla. Vuonna 2002 yhteisön tuotannonala tuotantomäärä oli 19 546 740 satulaa, mutta tutkimusajanjaksoilla se oli vain 16 165 936 satulaa, mikä on lähes 3,5 miljoonaa kappaletta tai 17 prosenttia vähemmän kuin vuonna 2002. Koska satuloita tuotetaan yleensä vain asiakkailta saadun tilauksen perusteella, tuotantomäärän negatiivinen kehitys voidaan yhdistää suoraan yhteisön tuotannonalan tuottamien satuloiden kysynnän vähenemiseen.

Taulukko 4

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Tuotanto (kpl)	19 546 740	19 022 491	17 698 103	16 165 936
<i>Indeksi</i>	100	97	91	83

b) *Tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste*

- (80) Tuotantokapasiteetti määritettiin yhteisön tuotannonalan omistamien tuotantoyksiköiden nimellisen kapasiteetin perusteella ottaen huomioon keskeytykset tuotannossa sekä se, että tietyissä tapauksissa osa kapasiteetista käytettiin muiden tuotteiden, esimerkiksi pyörätuolien kahvojen, valmistukseen samoilla tuotantolinjoilla.
- (81) Satuloiden tuotantokapasiteetti lisääntyi 5 prosenttia tarkastelujaksolla 29 492 120 kappaleesta (vuonna 2002) 30 921 920 kappaleeseen (tutkimusajanjaksoilla). Tuotantokapasiteetin hienoinen kasvu on tulosta vuonna 2004 ja tutkimusajanjaksoilla tehdyistä investoinneista kilpapyörissä käytettyjen uusien tuotelajien tuottamiseksi. Kapasiteetin käyttöasteessa näkyvät tuotannon ja kysynnän lasku. Se laski jatkuvasti tarkastelujaksolla, ja tutkimusajanjaksoilla käyttöaste oli vain 45 prosenttia.

Taulukko 5

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Tuotannon kapasiteetti (kpl)	29 492 120	29 215 880	29 354 000	30 921 920
<i>Indeksi</i>	100	99	100	105
Kapasiteetin käyttöaste	60 %	59 %	53 %	45 %

c) *Varastot*

- (82) Vuoden lopun varastoista voidaan todeta, että suurin osa tuotannosta perustuu tilauksiin. Vaikka varastot pienenevät 35 prosenttia tarkastelujakson aikana, varastoja ei tässä tapauksessa pidetä olennaisena vahingon osoittimena.

Taulukko 6

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Varastot (kpl)	1 365 040	1 192 612	1 000 376	884 829
<i>Indeksi</i>	100	87	73	65

d) *Investoinnit*

- (83) Samankaltaisen tuotteen tuotantoon tehdyt investoinnit laskivat vuosien 2002 ja 2003 välisenä aikana 3 808 057 eurosta 1 664 147 euroon. Yhteisön tuottajat kasvattivat investointejaan vuonna 2004 ja käyttivät edeltävään vuoteen verrattuna lähes kaksinkertaisen summan (3 381 996 euroa). Tutkimusajanjaksolla investoinnit olivat 3 638 962 euroa, mikä on 4 prosenttia vähemmän kuin tarkastelujakson alussa vuonna 2002. Tutkimuksen aikana todettiin, että investoinnit rakennuksiin, tehtaisiin ja koneisiin tehtiin lähinnä tuotantokapasiteetin ylläpitämiseksi ja ainoastaan vuonna 2004 ja tutkimusajanjaksolla vähemmässä määrin uusien tuotelajien kehittämiseksi. Kun otetaan huomioon aiemmin mainittu alhainen kapasiteetin käyttöaste, investointeja ei missään tapauksessa tehty koko tuotantomäärän lisäämiseksi.
- (84) Tutkimuksessa tuli esiin, että yhteisön tuotannonalaa pidetään maailman huippuna tuotteiden suunnittelun ja satuloiden innovaation alalla. Yhteisön tuottajat suunnittelivat ja markkinoivat yli tuhat uutta satulalajia vuoden 2000 ja tutkimusajanjakson välillä. T&K:n osuus on noin 8–10 prosenttia yhteisön tuotannonalan liikevaihdosta. Säilyttääkseen asemansa yhteisön tuotannonalan on pidettävä investoinnit tietyllä tasolla, vaikka kapasiteetin käyttöaste olisikin alhainen.

Taulukko 7

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Investoinnit (euroa)	3 808 057	1 664 147	3 381 996	3 638 962
Indeksi	100	44	89	96

e) *Myyntimäärät ja markkinaosuus*

- (85) Satuloille on kaksi pääasiallista myyntikanavaa: OEM-markkinat (Original Equipment Manufacturer) ja jälkimarkkinat. Ensimmäisessä tapauksessa satuloita myydään uusiin polkupyöriin ja toisessa tapauksessa niillä korvataan käytettyjä polkupyörien satuloita. OEM-myyntin osuus oli noin 60 prosenttia ja jälkimyyntin osuus noin 40 prosenttia koko markkinoista. Renkaiden tavoin satulat ovat polkupyörän niitä osia, jotka vaihdetaan useimmin.
- (86) Koko yhteisön tuotannonalan myyntimäärä laski 20 prosenttia tarkastelujakson 15 109 569 kappaleesta 12 139 162 kappaleeseen tutkimusajanjaksolla, eli yhteisön tuotannonalan myynti tutkimusajanjaksolla oli lähes 3 miljoonaa satulaa vähemmän kuin vuonna 2002. Vuonna 2003 laskua oli vain vähäinen 1 prosentti vuoteen 2002 verrattuna, mutta myyntimäärän lasku oli merkittävämpi vuonna 2004 ja tutkimusajanjaksolla.
- (87) Arvon kannalta tarkasteltuna koko tarkastelujaksolla yhteisön tuotannonalan satuloiden myynti kasvoi noin 1 prosentin. Myyntin arvo yhteisön markkinoilla kasvoi 5 prosenttia 54 460 180 eurosta (vuonna 2002) 56 978 530 euroon (vuonna 2003) ja vielä 58 052 609 euroon (vuonna 2004). Yhteisön tuotannonalan myyntiarvo laski kuitenkin tutkimusajanjaksolla lähes 3 miljoonaa euroa verrattuna edelliseen vuoteen. Myyntin arvo ei kehittänyt samansuuntaisesti kuin myyntin määrä, mitä selittää keskimääräisten hintojen kohoaminen (ks. jäljempänä).
- (88) Myyntimäärien laskua vastaavasti myös yhteisön markkinaosuus laski merkittävästi 81 prosentista (2002) 58 prosenttiin tutkimusajanjaksolla. Toisin sanoen yhteisön tuotannonala menetti markkinaosuudestaan 23 prosenttiyksikköä koko tarkastelujakson aikana Kiinasta peräsin olevan tuonnin lisääntymisen vuoksi.

Taulukko 8

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Myyntin arvo (euroa)	54 460 180	56 978 530	58 052 609	55 228 738
<i>Indeksi</i>	100	105	107	101
Myynti yhteisössä (kpl)	15 109 569	15 024 427	13 803 151	12 139 162
<i>Indeksi</i>	100	99	91	80
Markkina-osuus	81 %	77 %	67 %	58 %

f) Hinnat

- (89) Yhteisön tuotannonalan keskimääräinen yksikkömyyntihinta kohosi 25 prosenttia tarkastelujaksolla. Hintojen nousua voidaan selittää toisaalta raaka-aineen kohonneilla kustannuksilla, jotka vaikuttivat koko tuotannonalaan, ja toisaalta siirtymisellä matalan teknologian tuotetyypeistä korkean teknologian tuotetyyppeihin, joihin käytetään kalliimpia raaka-aineita ja joiden tuotanto vaati enemmän työvoimaa.
- (90) Satuloiden valmistukseen käytettävät tärkeimmät raaka-aineet ovat muovikuoret, päällysteet, polyuretaani, kiskot ja puristimet. Näiden raaka-aineiden hinta liittyy välillisesti öljyn ja metallin hintakehitykseen. Raaka-aine on satuloiden tuotannon merkittävin kustannustekijä, jonka osuus on noin puolet kaikista tuotantokustannuksista ja jolla on suora vaikutus myyntihintojen kehitykseen.
- (91) Raaka-aineen keskimääräiset hinnat pysyivät vakaina vuosien 2002 ja 2003 välillä mutta kohosivat vuodesta 2003 lähtien ja myös tutkimusajanjaksolla, mikä näkyi yhteisön tuotannonalan korkeampina myyntihintoina.
- (92) Yksi etuyhteydetön tuoja väitti, että yhteisön tuotannonalan hintojennousu johtui muutoksesta kulluttajien kysynnässä. Yritys väitti, että edullisten polkupyörien ja vastaavasti edullisten satuloiden kysyntä on laskenut, kun taas kalliimpien ja korkealaatuisempien satuloiden kysyntä on kasvanut. Tämä väite on ristiriidassa sen kanssa, että halpatuonti Kiinasta lisääntyi suhteellisesti huomattavasti enemmän kuin satuloiden kokonaiskulutus yhteisössä (ks. 72 kappale).

Taulukko 9

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Painotettu keskihinta (euroa/kpl)	3,6	3,8	4,2	4,5
<i>Indeksi</i>	100	106	117	125

g) Kannattavuus ja kassavirta

- (93) Tarkastelujaksolla yhteisön tuotannonalan painotettu keskimääräinen kannattavuus prosentteina netoliikevaihdosta heikkeni vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välillä rajusti 3,8 prosentista vain 0,4 prosenttiin. Tuottavuus kasvoi 5 prosenttiin vuonna 2003, mutta se putosi 3,1 prosenttiin vuonna 2004 ja päättyi lopulta 0,4 prosenttiin tutkimusajanjaksolla. Pieni voittomarginaali on seurausta siitä, että yhteisön tuotannonala ei pystynyt siirtämään raaka-aineen yleistä hinnannousua riittävästi asiakkaiden maksettavaksi.

Taulukko 10

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Voittomarginaali ennen veroja	3,8 %	5,0 %	3,1 %	0,4 %

Yhteisön tuotannonalan kassavirta tutkimusajanjaksolla oli 3 990 473 euroa, mikä on noin 1,1 miljoonaa euroa eli 22 prosenttia vähemmän kuin vuonna 2002. Yhteisön tuotannonalan edelleen merkittävää maksuvalmiutta selittää se, että kyseessä on pääomavaltainen teollisuuden ala, joka vaatii suuria poistoja. Yleisesti ottaen yhteisön tuotannonalan maksuvalmius kehittyi samansuuntaisesti kuin kannattavuus.

Taulukko 11

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Kassavirta (euroa)	5 084 871	6 655 555	6 574 821	3 990 473
Indeksi	100	131	129	78

h) Sidotun pääoman tuotto

- (94) Sidotun pääoman tuotto laskettiin ilmaisemalla samankaltaisen tuotteen nettovoitto prosenttiosuutena samankaltaisen tuotteen tuotannossa käytetyn omaisuuden nettokirjanpitoarvosta. Indikaattori seurasi samaa suuntausta kuin kannattavuus ja laski vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välillä 12 prosentista vain 1 prosenttiin.

Taulukko 12

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Sidotun pääoman tuotto	12 %	16 %	10 %	1 %

i) Pääoman saanti

- (95) Yhteisön tuotannonala ei väittänyt tai tuonut esiin, että sillä olisi ollut ongelmia pääoman saamisessa toimintaansa, ja sen vuoksi pääteltiin, että yhteisön tuotannonala kokonaisuudessaan kykeni hankkimaan pääomaa toimintaansa koko tarkastelujakson ajan.

j) Työllisyys ja palkat

- (96) Yhteisön tuotannonalan työntekijämäärä pysyi vakaana koko tarkastelujakson ajan. Vuosina 2003 ja 2004 tapahtuneen hienoisen nousun jälkeen yhteisön tuotannonala työllisti 418 henkeä kokoaikaisesti tutkimusajanjaksolla eli lähes saman määrän kuin vuonna 2002. On kuitenkin huomattava, että yhteisön tuottajat ovat ulkoistaneet merkittävän osan tuotantoaan muille yhteisössä sijaitseville pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille) ja joissakin tapauksissa lähes koko tuotantoprosessinsa muille pk-yrityksille. Tämän vuoksi satuloiden tuotannossa kokoaikaisesti työskentelevien henkilöiden kokonaismäärä on paljon suurempi kuin yhteisön tuotannonalan suoraan työllistämien työntekijöiden määrä. Arvioiden mukaan samankaltaisen tuotteen tuotannossa työskentelevien kokonaismäärä on ainakin kolminkertainen eli noin 1 200 henkeä tutkimusajanjaksolla. Keskimääräinen vuosipalkka kehittyi samansuuntaisesti kuin työvoimakustannukset eli se kohosi 5 prosenttia tarkastelujaksolla 7 784 339 eurosta (vuonna 2002) 8 190 911 euroon (tutkimusajanjaksolla), mikä on alempi kuin yhteisön inflaatioaste samalla kaudella.

Taulukko 13

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Työntekijät	421	434	456	418
<i>Indeksi</i>	100	103	108	99
Työvoimakustannukset (euroa/vuosi)	11 427 812	12 136 974	12 319 136	12 121 976
<i>Indeksi</i>	100	106	108	106
Palkat (euroa/vuosi)	7 784 339	8 136 410	8 428 090	8 190 911
<i>Indeksi</i>	100	105	108	105

k) *Tuottavuus*

- (97) Tuottavuus mitattuna tuotoksena (tuotantona) työntekijää kohti vuodessa oli 42 225 kappaletta vuonna 2002 ja laski jatkuvasti vuosien mittaan 33 317 kappaleeseen tutkimusajanjaksolla. Lasku aiheutui tuotantomäärän laskusta.

Taulukko 14

	2002	2003	2004	2005 (tutkimusajanjakso)
Tuottavuus (kpl/työntekijä)	42 225	39 752	34 388	33 317
<i>Indeksi</i>	100	94	81	79

l) *Kasvu*

- (98) Vaikka yhteisön kulutus kohosi 17 prosenttia vuoden 2002 ja tutkimusajanjakson välillä, yhteisön tuotannonalan myynti kuitenkin pysyi vakaana samalla kaudella. Yhteisön tuotannonalan myynti siis kasvoi paljon kysyntää heikommin tarkastelujakson aikana. Toisaalta Kiinasta tulevan tuonnin markkinaosuus kasvoi 19 prosenttiyksiköllä.

m) *Polkumyynnin marginaalin suuruus ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä*

- (99) Tosiasiallisen polkumyynnin marginaalin merkittävydestä on todettava, että sen vaikutusta yhteisön tuotannonalaan ei voida pitää vähäisenä, kun otetaan huomioon Kiinasta tulevan tuonnin määrä ja hinnat.
- (100) Katsottiin, että yhteisön tuotannonala ei ole toipunut aiemman polkumyynnin tai tuetun tuonnin vaikutuksista.

6. Vahinkoa koskevat päätelmät

- (101) Vahinkoindikaattoreiden analyysi osoitti, että yhteisön tuotannonalan tilanne heikkeni merkittävästi tarkastelujaksolla. Useimmat vahinkoindikaattorit (nettomyynnin määrä, tuotannon määrä, kapasiteetin käyttöaste, kannattavuus, investointien tuotto, investoinnit, kassavirta ja työllisyys) kehittyivät negatiivisesti tarkastelujaksolla.

- (102) Joidenkin vahinkoindikaattoreiden kehitys oli kuitenkin vakaata (nettomyyntin arvo ja pääoman saanti) tai jopa positiivista (keskimääräiset myyntihinnat, tuotantokapasiteetti ja loppuvarastot). Myyntihinnan ja nettomyyntin arvon kohoamista tutkimusajanjaksolla ei voida kuitenkaan pitää yhteisön tuotannonalan tilanteen kohenemisena, vaan ne olivat seurausta raaka-aineiden kohonneista hinnoista ja siitä, että yhteisön tuotannonala siirtyi tuottamaan arvokkaampia tuotelajeja. Loppuvarastojen osalta (ks. 82 kappale) tuotannonalan erityispiirteiden vuoksi loppuvarastoja ei voida pitää relevantteina vahinkoa määriteltäessä.
- (103) Kun otetaan huomioon voittoon liittyvien indikaattoreiden suurimmaksi osaksi negatiivinen kehitys, tuotannonalan elinkelpoisuuden voidaan katsoa olevan vaakalaudalla, ellei tilanne korjaannu. Yhteisön tuotannonala muodostuu pk-yrityksistä ja toimii pääomavaltaisella alalla, joten on erittäin epätodennäköistä, että se voisi selvitä taloudellisesti pidempää kautta tällä tasolla.
- (104) Edellä esitetyn perusteella päätellään, että yhteisön tuotannonalalle on aiheutunut perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

E. SYY-YHTEYS

1. Johdanto

- (105) Komissio on perusasetuksen 3 artiklan 6 ja 7 kohdan mukaisesti tutkinut, onko Kiinasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheuttanut vahinkoa yhteisön tuotannonalalle siinä määrin, että sitä voidaan pitää merkittävänä. Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin lisäksi muita tiedossa olevia tekijöitä tutkittiin sen varmistamiseksi, ettei näiden yhteisön tuotannonalalle mahdollisesti aiheuttaman vahingon katsota johtuvan polkumyynnillä tapahtuneesta tuonnista.

2. Polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin vaikutus

- (106) Tarkastelujakson aikana Kiinasta tulevan tuonnin määrä yli nelinkertaistui eli kasvoi 343 prosenttia, ja sen markkinaosuus kasvoi 19 prosenttiyksikköä. Samaan aikaan kaikkien kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien keskimääräiset hinnat alittivat yhteisön tuotannonalan keskimääräiset hinnat 70,1 prosentilla tutkimusajanjaksolla. Kiinasta peräisin olevan tuonnin määrän merkittävä lisääntyminen hinnoilla, jotka olivat vain murto-osa yhteisön tuotannonalan hinnoista, ja sen markkinaosuuden kasvu tarkastelujaksolla tapahtuivat samaan aikaan yhteisön tuotannonalan taloudellisen tilanteen heikkenemisen kanssa.
- (107) Kiinasta peräisin olevan tuonnin yksikköhinnat laskivat jatkuvasti tarkastelujaksolla 21 prosenttia 1,4 eurosta (vuonna 2002) 1,1 euroon (tutkimusajanjaksolla, kun taas yhteisön tuotannonalan hinnat nousivat samalla kaudella 26 prosenttia 3,6 eurosta (vuonna 2002) 4,5 euroon (tutkimusajanjaksolla). Tätä vastakkaista hintakehitystä voidaan vain osittain selittää yhteisössä ja Kiinassa tuotettujen satuloiden erilaisella tuotevalikoimalla. Yhteisön tuottajat ovat lisäksi toimittaneet näyttöä siitä, että useimpien raaka-aineiden saatavuus ja hinnat ovat samanlaisia yhteisössä ja Kiinassa. Lisäksi ne osoittivat, että satuloiden raaka-ainekustannukset yhteisössä kohosivat tarkastelujaksolla. Jotkin kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat myyvät tuotteitaan yhteisöön alle raaka-ainekustannusten, mikä osoittaa selvästi, että hinnat eivät ole alhaiset kiinalaisten tuottajien suhteellisen edun vuoksi vaan harjoitetun polkumyyntin vuoksi.
- (108) Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vääristyneen hinnoittelukäytännön vaikutuksesta yhteisön tuotannonalan hintojen korotus estyi eivätkä hinnat kattaneet edes raaka-aineiden kustannusten kohoamista. Tätä vielä vahvisti yhteisön tuotannonalan kannattavuuden merkittävä aleneminen.

- (109) Edellä esitetyt perusteella on ilmeistä, että Kiinasta tapahtuva halpatuonti, joka alitti merkittävästi yhteisön tuotannonalan hinnat, vaikutti ratkaisevasti yhteisön tuotannonalan tilanteen heikkenemiseen, ja tämä tulee esiin tuotannon, myyntimäärien ja markkinaosuuden pienenemisenä sekä kannattavuuden rajuna laskuna.

3. Muiden tekijöiden vaikutukset

a) Muutoin kuin polkumyynnillä tapahtunut tuonti Kiinasta

- (110) Yhden vientiä harjoittavan tuottajan polkumyynnimarginaali oli alle vähimmäistason. Sen vuoksi kyseisen yrityksen tuontia ei otettu huomioon edellä esitetyssä vahinkoanalyysissä. Kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan tuonnin osuus kaikesta Kiinasta peräisin olevasta tuonnista oli 28–33 prosenttia vuosina 2002 ja 2003, 18–23 prosenttia vuonna 2004 ja 12–17 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Yrityksen keskimääräiset hinnat alittivat edelleen merkittävästi yhteisön tuotannonalan hinnat koko tarkastelujakson ajan. Yrityksen keskimääräiset hinnan alittavuuden marginaalit olivat kuitenkin huomattavasti pienemmät kuin niiden yritysten, joiden todettiin harjoittavan polkumyyntiä. Kun otetaan huomioon, että yrityksen tuonti ei ollut merkittävää ja – mikä tärkeämpää – se laski jyrkästi tarkastelujaksolla, voidaan todeta, että tämän vientiä harjoittavan tuottajan muutoin kuin polkumyynnillä tapahtunut tuonti ei poista syy-yhteyttä eli sitä, että polkumyynnillä Kiinasta tapahtunut tuonti aiheutti merkittävää vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.

b) Muista yhteisön ulkopuolisista maista kuin asianomaisesta maasta peräisin oleva tuonti

- (111) Eurostatin tietojen ja tutkimuksen aikana kerättyjen tietojen mukaan tärkeimmät kolmannet maat, joista satuloita tuodaan, ovat Taiwan, Intia ja Vietnam.
- (112) Taiwanista tuotiin 1 145 000 satulaa vuonna 2002, ja tuonti kasvoi tarkastelujaksolla merkittävästi 25 prosentilla niin, että tutkimusajanjaksolla satuloita tuotiin 1 429 200. Taiwanista tuotujen satuloiden markkinaosuus oli 6 prosenttia vuonna 2002, mikä on sama kuin tutkimusajanjaksolla. Tuonti Taiwanista tapahtui yhteisön tuotannonalan hintoja vastaavilla hinnoilla. Taiwanin markkinaosuus ei kasvanut vaan pysyi vakaasti 6 prosentissa tarkastelujaksolla ja hinnat olivat yhteisön tuotannonalan hintojen kanssa samalla tasolla, joten Taiwanista peräisin olevan tuonnin ei katsota vaikuttaneen negatiivisesti yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.
- (113) Intiasta tuotiin 204 200 satulaa vuonna 2002, ja tuonti kasvoi 30 prosenttia 264 600 satulaan tutkimusajanjaksolla. Intiasta tapahtuneen tuonnin keskimääräiset hinnat pysyivät koko tarkastelujakson ajan alhaisempina kuin Kiinasta tapahtuvan tuonnin hinnat. Keskimääräinen tuontihinta oli 0,63 euroa (vuonna 2002), josta se kohosi 0,91 euroon (vuonna 2003), minkä jälkeen se putosi jyrkästi 0,47 euroon ja oli 0,6 euroa tutkimusajanjaksolla. Tämän tuonnin markkinaosuus oli kuitenkin vain 1 prosentti koko tarkastelujaksolla. Sen vuoksi todetaan, että Intiasta tulevan tuonnin halvoista hinnoista huolimatta tuonnilla ei ollut merkittävää vaikutusta yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.
- (114) Vietnamista tuotiin Eurostatin tilastojen mukaan erittäin vähän satuloita vuonna 2002 (4 400 kpl), ja määrä nousi 136 000:een tutkimusajanjaksolla. Vietnamista tapahtuneen tuonnin hinnat olivat samaa tasoa kuin Kiinasta tapahtuneen tuonnin. Intian tavoin myös Vietnamista tapahtuneen tuonnin markkinaosuus oli kuitenkin alle 1 prosentti vuonna 2002 ja 2003 ja oli juuri ja juuri 1 prosenttia vuonna 2004 ja tutkimusajanjaksolla. Näin ollen todetaan, että tällä tuonnilla ei ollut merkittävää vaikutusta yhteisön tuotannonalan tilanteeseen.
- (115) Alustavasti voidaan siis päätellä, että tuonti muualta kuin Kiinasta ei vaikuttanut yhteisön tuotannonalalle aiheutuneeseen merkittävään vahinkoon.

c) *Teollis- ja tekijänoikeuksien rikkominen*

- (116) Kuten 84 kappaleessa todettiin, yhteisön tuotannonalan liikevaihdosta 8–10 prosenttia käytetään T&K-investointeihin. Näihin investointeihin sisältyvät uusien satulamallien asentotutkimukset, testaukset ja suunnittelu. Jotkin yhteisön tuottajat väittivät, että tietyt kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat vain kopioivat eurooppalaiset patentoidut tuotteet ja pystyvät näin saamaan kustannusetua verrattuna yhteisön tuottajiin, mikä näkyy Kiinasta tuotujen satuloiden halvoissa hinnoissa. Toisaalta yksi etuyhteydetön tuoja totesi, että tuotevääreännökset eivät ole peräisin pelkästään Kiinasta vaan että niistä on käyty oikeutta myös yhteisön tuottajien keskuudessa. On tunnettua, että vääreännökset ovat tärkeä kysymys teollisuuden alalla, ja ne ovat saattaneet pahentaa yhteisön tuotannonalan tilannetta. Teollis- ja tekijänoikeuksien rikkomisesta johtuvat yhteisön tuotannonalan itse aiheuttamat häviöt eivät kuitenkaan ole sellaisia, että ne poistaisivat polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin kasvun ja yhteisön tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon välisen syy-yhteyden. On myös huomattava, että vaikka Kiinasta polkumyynnillä tapahtuvalle tuonnille olisikin ollut etua teollis- ja tekijänoikeuksien rikkomisesta, tätä ei voida pitää uutena tekijänä, koska rikkominen liittyy joka tapauksessa polkumyynnillä tapahtuvaan tuontiin.

4. *Syy-yhteyttä koskevat päätelmät*

- (117) Kun otetaan huomioon toisaalta Kiinasta polkumyynnillä tapahtuneen tuonnin ja sen markkinaosuuden kasvu sekä todettu hinnan alittavuus ja toisaalta samaan aikaan tapahtunut yhteisön tuotannonalan tilanteen ilmeinen heikkeneminen, voidaan päätellä, että polkumyynnillä tapahtunut tuonti aiheutti yhteisön tuotannonalalle perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa. Muitakin tekijöitä analysoitiin, mutta niillä ei havaittu olevan merkittävää vaikutusta kärsittyyn vahinkoon.
- (118) Edellä esitetyn analyysin perusteella, jossa asianmukaisesti erotettiin kaikkien tiedossa olevien tekijöiden vaikutus yhteisön tuotannonalan tilanteeseen polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vahingollisista vaikutuksista, päätellään alustavasti, että Kiinasta peräisin olevien satuloiden tuonti on aiheuttanut yhteisön tuotannonalalle perusasetuksen 3 artiklan 6 kohdassa tarkoitettua merkittävää vahinkoa.

F. **YHTEISÖN ETU**

- (119) Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti tutkittiin, olisiko vahingollista polkumyöntiä koskevista päätelmistä huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden perusteella olisi pääteltävä, että toimenpiteiden käyttöönotto ei tässä tapauksessa olisi yhteisön edun mukaista. Tässä yhteydessä on tarkasteltava mahdollisten toimenpiteiden todennäköisiä vaikutuksia kaikkiin tässä menettelyssä osallisina oleviin osapuoliin sekä myös toimenpiteistä luopumisen seurauksia.

1. **Yhteisön tuotannonala**

- (120) Yhteisön tuotannonalan vahingollinen tilanne johtui siitä, että sillä oli vaikeuksia kilpailla polkumyynnillä alhaiseen hintaan tapahtuneen tuonnin kanssa.
- (121) Toimenpiteiden käyttöönoton myötä yhteisön tuotannonala voi kasvattaa myyntimääräänsä ja markkinaosuuttaan sekä saavuttaa siten parempia mittakaavaetuja ja riittävät voitot, jotta tuotantolaitoksiin ja tutkimukseen tehtävien investointien jatkaminen olisi perusteltua kilpailukyvyyn säilyttämiseksi.
- (122) Yksi tuoja väitti, että yhdellä yhteisön tuottajalla on hallitseva markkina-asema, mutta näyttöä tämän väitteen tueksi ei kuitenkaan esitetty. Kun otetaan huomioon, että satuloita tuotti tarkastelujaksolla ainakin kymmenen eri kilpailevaa tuottajaa yhteisössä ja että tutkimuksen aikana ei saatu mitään näyttöä väitteen tueksi, väite hylättiin.

- (123) Jos toimenpiteitä ei oteta käyttöön, yhteisön tuotannonalan tilanne todennäköisesti heikkenisi entisestään. Se ei kykenisi investoimaan uuteen teknologiaan eikä kilpailemaan tehokkaasti yhteisön ulkopuolisista maista tulevan tuonnin kanssa. Jos toimenpiteitä ei oteta käyttöön, yhteisön tuotannonala ei edelleenkään pääsisi osalliseksi keskitason satuloiden suurista markkinoista eikä pystyisi jakamaan kiinteitä kustannuksiaan. Joidenkin yritysten olisi lopetettava samankaltaisen tuotteen tuotanto ja irtisanottava työntekijänsä, kuten jo tapahtui yhdelle yhteisön tuottajalle vuonna 2005. Tästä syystä päätellään, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotto on yhteisön tuotannonalan edun mukaista.

2. Etuyhteydettömien tuojien etu

- (124) Ainoastaan kaksi etuyhteydetöntä tuojaa vastasi kyselylomakkeeseen, ja tarkastuskäynti tehtiin yhden toimitiloihin. Kyseisten kahden tuojan tuomat tarkasteltavana olevan tuotteen määrät muodostivat noin 21 prosenttia Kiinasta tulevasta kokonaistuonnista yhteisöön ja 7 prosenttia yhteisön kulutuksesta.
- (125) Kun otetaan huomioon, että suurin osa yhteisöön tulevien satuloiden tuonnista kanavoidaan sellaisten tuojien kautta, jotka eivät ole etuyhteydessä vientiä harjoittaviin tuottajiin, näiden etuyhteydettömien tuojien harjoittaman tuonnin katsottiin edustavan kaikkia muita etuyhteydettämiä tuojia.
- (126) Molempien tuojien tapauksessa tarkasteltavana olevan tuotteen tuonti Kiinasta edusti 100:aa prosenttia niiden satuloiden kokonaistuonnista. Yhden tuojan tapauksessa satuloiden myyntiarvon osuus oli 8 prosenttia sen koko liikevaihdosta tutkimusajanjaksolla. Kiinasta tuotujen satuloiden myynti oli kannattavaa tutkimusajanjaksolla. Satuloiden myynnin kannattavuus oli kuitenkin 0,7 prosenttiyksikköä alempi kuin yrityksen koko kannattavuus, joka oli 2–6 prosenttia tutkimusajanjaksolla. Toisen tuojan tapauksessa tuotujen satuloiden myyntiarvo tutkimusajanjaksolla edusti vain 1,2:ta prosenttia yrityksen koko liikevaihdosta ja satuloiden myynnin kannattavuus oli arviolta samaa luokkaa yrityksen yleisen kannattavuuden kanssa. Muiden tuojien toimittamien tietojen perusteella voidaan olettaa, että näiden kahden kuvatun tuojan tilanne edustaa useimpia tuojia, jotka tuovat satuloita Kiinasta.
- (127) Koska molemmat yritykset toivat satuloita ainoastaan Kiinasta, voidaan päätellä, että toimenpiteiden käyttöönotolla saattaa olla kielteistä vaikutusta niiden taloudelliseen tilanteeseen. Kun kuitenkin otetaan huomioon, että satuloiden myynti edustaa vain vähäistä osaa yritysten koko liikevaihdosta ja voitosta, ei ole odotettavissa, että toimenpiteellä olisi merkittävää taloudellista vaikutusta näiden tuojien tilanteeseen kokonaisuudessaan. Lisäksi nämä yritykset voivat ottaa satuloita tuotavaksi joko yritysten ryhmältä, jonka ei havaittu harjoittavan polkumyyntiä, tai muista kolmansista maista, esimerkiksi Taiwanista.

3. Käyttäjien etu

- (128) Neljä käyttäjää ja tuotteen jakelijaa vastasi komission lähettämään kyselylomakkeeseen. Nämä yritykset käyttivät polkupyörien kokoamisessa yhteisössä tuotettuja sekä yhteisöön tuotuja satuloita. Nämä neljä yritystä käyttivät tutkimusajanjaksolla yhteensä 1 255 655 satulaa, joista yli puolet (55 %) oli peräisin Kiinasta. Kiinasta tuotujen ja neljän yrityksen käyttämien satuloiden määrä edusti 5,7:ää prosenttia yhteisön tuotannonalan myyntimäärästä ja 2,9:ää prosenttia satuloiden kokonaiskulutuksesta yhteisössä tutkimusajanjaksolla. Polkupyörien kokoajien tapauksessa havaittiin, että satulat ovat vain vähäinen kustannustekijä valmiin polkupyörän kokonaiskustannuksista. Satulan kustannusten osuus on, mallista riippuen, keskimäärin 1–4 prosenttia polkupyörän kokonaiskustannuksista.

- (129) Kaksi neljästä käyttäjästä ilmoitti, että polkumyynnitullin käyttöönotolla ei todennäköisesti olisi suurta vaikutusta niiden liiketoimintaan, koska satuloiden hinnan nousu siirrettäisiin mahdollisesti loppukäyttäjien maksettavaksi. Lisäksi ne totesivat, että yhteisön tuotannonalan tuottamien ja myymien satuloiden ja Kiinasta tuotujen satuloiden hinnanero on sellainen, että polkumyynnitullien käyttöönoton jälkeenkin Kiinasta peräisin olevat satulat olisivat edelleen kilpailukykyisiä.
- (130) Kaksi muuta käyttäjää eivät toimittaneet ei-luottamuksellista toisintoa kannanotostaan. Näin ollen 19 artiklan 3 kohdan mukaisesti tiedot jätettiin alustavasti ottamatta huomioon.
- (131) Yksi vientiä harjoittava tuottaja väitti, että toimenpiteen käyttöönotto satuloiden tuonnissa ei ole yhteisön edun mukaista, koska se vaarantaisi elinkelpoisen eurooppalaisen polkupyörätuotannon entistä pahemmin. Yritys väitti, että valmistajat yhteisössä lopettaisivat kokoamistoiminnan ja ryhtyisivät sen sijaan tuomaan valmiita polkupyöriä Kiinasta, polkupyöriin sovellettavasta polkumyynnitullista huolimatta. On huomattava, että viejillä ei ole asemaa yhteisön edun tutkimisen yhteydessä. Väitteen merkitys kuitenkin tutkittiin. Kun otetaan huomioon, että kaksi neljästä polkupyörän satuloiden käyttäjästä ilmoitti, että toimenpiteiden käyttöönotolla ei olisi merkittävää vaikutusta niiden liiketoimintaan, koska satuloiden kustannukset ovat niin vähäiset polkupyörän kaikista tuotantokustannuksista, väite olisi joka tapauksessa hylättävä.
- (132) Kun otetaan huomioon, että neljä yritystä osti merkittävän osan satuloista (45 prosenttia tutkimusajanjaksoilla) yhteisössä ja satuloiden merkitys on suhteellisen vähäinen kootun polkupyörän kokonaiskustannuksissa, voidaan todeta, että satuloihin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotolla ei olisi merkittävää vaikutusta käyttäjien kokonaiskustannuksiin. Jos jotakin vaikutusta kuitenkin olisi, on erittäin todennäköistä, että tuotujen satuloiden käyttäjät pystyvät siirtämään lisäkustannukset hintoihin.

4. Raaka-aineiden toimittajien ja kuluttajien etu

- (133) Yksi raaka-aineen toimittaja vastasi kyselylomakkeeseen. Yritys myy yhteisön tuottajille satuloiden metalliosia, erityisesti runkoja ja jousia, jotka voidaan tehdä raudasta, teräksestä, titaanista, vanadiumista, mangaanista tai hiiliteräksestä. Yritys kannattaa polkumyynnitullien käyttöönottoa, koska se odottaa yhteisön tuotannonalan tuotantomäärän kasvavan ja näin ollen raaka-aineen kysynnän kasvavan.
- (134) Kun otetaan huomioon edellä esitetyt toteamukset ja se, että kuluttajajärjestöt eivät ole toimittaneet muita tietoja tai kannanottoja, päätellään, että ehdotettujen toimenpiteiden vaikutukset kuluttajiin eivät olisi todennäköisesti merkittäviä.

5. Yhteisön etua koskevat päätelmät

- (135) Edellä olevan perusteella päätellään, ettei yhteisön edun kannalta ole olemassa pakottavia syitä olla ottamatta käyttöön väliaikaisia polkumyynnitulleja.

G. VÄLIAIKAISET POLKUMYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

1. Vahingon korjaava taso

- (136) Polkumyyniä, siitä aiheutuvaa vahinkoa, syy-yhteyttä ja yhteisön etua koskevat päätelmät huomioon ottaen olisi otettava käyttöön väliaikaiset toimenpiteet, jotta polkumyynnillä tapahtuva tuonti ei pääsisi aiheuttamaan enempää vahinkoa yhteisön tuotannonalalle.

- (137) Toimenpiteiden tason olisi oltava riittävä poistamaan kyseisestä tuonnista aiheutuva vahinko ylittämättä kuitenkaan todettua polkumyynnin marginaalia. Vahingollisen polkumyynnin vaikutukset poistavan tullin määrää laskettaessa katsottiin, että toimenpiteiden olisi oltava sellaisia, että yhteisön tuotannonala voisi kattaa niillä tuotantokustannuksensa ja saada sellaisen kokonaisvoiton (ennen veroja), jonka kyseisenlainen alan yritys voisi kohtuudella saada myydessään samankaltaista tuotetta yhteisön markkinoilla tavanomaisissa kilpailuolosuhteissa eli ilman polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin vaikutusta. Tässä laskelmassa käytetty voittomarginaali ennen veroja oli 5 prosenttia liikevaihdosta, joka on määritetty edeltävissä tutkimuksissa vahvistetun kannattavuuden perusteella polkupyörän osien tuottajien osalta, joihin 67 kappaleessa määritellyt yhteisön tuottajat kuuluvat.
- (138) Tarvittava hinnankorotus määritettiin vertaamalla hinnan alittavuuden laskemisessa (ks. 75 kappale) määritettyä painotettua keskimääräistä tuontihintaa yhteisön tuotannonalan markkinoillaan myymien tuotteiden vahinkoa aiheuttamattomaan hintaan. Vahinkoa aiheuttamaton hinta saatiin oikaisemalla yhteisön tuotannonalan myyntihintaa tutkimusajanjakson tosiasiallisella tappiolla/voitolla sekä lisäämällä edellä mainittu voittomarginaali. Tästä vertailusta johtuvat mahdolliset erot ilmaistiin tämän jälkeen prosentteina cif-kokonaistuontiarvosta.
- (139) Laskettaessa kaikkiin muihin Kiinassa toimiviin viejiin sovellettavaa koko maata koskevaa vahingon korjaavaa tasoa on huomattava, että yhteistyössä toimimisen aste oli alhainen. Sen vuoksi vahinkomarginaali laskettiin painotettuna keskiarvona yhteistyössä toimivalle viejälle lasketusta marginaalista ja saman viejän viemille edustaville lajeille vahvistetuista korkeimmista marginaaleista.
- (140) Vahinkomarginaalit olivat merkittävästi korkeammat kuin havaitut polkumyynnin marginaalit.

2. Väliaikaiset toimenpiteet

- (141) Edellä esitetyn perusteella katsotaan, että olisi otettava käyttöön väliaikainen polkumyynnitulli, joka vastaa tasoltaan todettua polkumyynnin marginaalia, mutta joka ei kuitenkaan perusasetuksen 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti ole edellä määriteltyä vahinkomarginaalia korkeampi.
- (142) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyynnitullit määriteltiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tilannetta tutkimuksen aikana. Näitä tulleja voidaan siten soveltaa (toisin kuin koko maata koskevia, "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettavia tulleja) yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevien, erikseen mainittujen yritysten eli tarkoin määrättyjen oikeussubjektien tuottamien tuotteiden tuontiin. Jos yrityksen nimeä ja osoitetta ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottamiin tuontituotteisiin ei voida soveltaa näitä tulleja, vaan niihin on sovellettava "kaikkiin muihin yrityksiin" sovellettavaa tullia.
- (143) Kaikki näiden yksilöllisten polkumyynnitullien soveltamiseen liittyvät pyynnöt (esimerkiksi yrityksen nimenmuutoksen tai uusien tuotanto- tai myyntiyksiköiden perustamisen johdosta tehdyt pyynnöt) on toimitettava viipymättä komissiolle⁽¹⁾, ja mukaan on liitettävä kaikki asian kannalta oleelliset tiedot, erityisesti tiedot, jotka koskevat esimerkiksi kyseiseen nimenmuutokseen tai kyseisiin tuotanto- tai myntiyksiköiden muutoksiin mahdollisesti liittyviä yrityksen tuotantotoiminnan sekä kotimarkkinamyynnin ja viennin muutoksia. Komissio muuttaa tarvittaessa tätä asetusta neuvoo-antavaa komiteaa kuultuaan saattamalla yksilöllisten tullien soveltamisalaan kuuluvien yritysten luettelon ajan tasalle. Polkumyynnitullin asianmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi koko maata koskevaa polkumyynnin marginaalia olisi sovellettava myös niihin tuottajiin, joilla ei ollut vientiä yhteisöön tutkimusajanjaksolla.

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Direction B, B-1049 Brussels, Belgium.

(144) Edellä sanotun perusteella väliaikaiset tullit ovat seuraavat:

Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd ja Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd	7,5 %
Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd ja Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %
Kaikki muut yritykset	30,9 %

3. Erityiset seurantoimet

- (145) Tullien väliset suuret erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi katsotaan tässä tapauksessa tarvittavan erityissäännöksiä, joiden avulla voidaan varmistaa polkumyynnitullien asianmukainen soveltaminen. Ainoastaan asianomaisen vientiä harjoittavan tuottajan valmistaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin voidaan soveltaa asianomaiselle tuottajalle laskettua polkumyynnimarginaalia. Erityisiä toimenpiteitä ovat muun muassa seuraavat:
- (146) Jäsenvaltioiden tulliviranomaisille on esitettävä pätevä kauppalasku, joka täyttää tämän asetuksen liitteessä esitetyt vaatimukset. Tuontitavaroista, joiden mukana ei ole tällaista kauppalaskua, kannetaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettava jäännöspolkumyynnitulli.
- (147) On huomattava, että jos niiden yritysten, joihin sovelletaan alhaisempaa yksilöllistä tullia, vientimäärä kasvaa huomattavasti polkumyynnitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, viennin kasvun sellaisenaan voidaan katsoa olevan perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu toimenpiteiden käyttöönotosta johtuva kaupan rakenteen muutos. Tällaisessa tilanteessa, jos asiaa koskevat edellytykset täyttyvät, voidaan aloittaa toimenpiteiden kiertämisen vastainen tutkimus. Tutkimuksessa voidaan tutkia muun muassa sitä, onko yksilölliset tullit syytä poistaa ja ottaa niiden sijasta käyttöön koko maata koskeva tulli.

H. LOPPUSÄÄNNÖKSET

- (148) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi olisi vahvistettava määräaika, jonka kuluessa ne asianomaiset osapuolet, jotka ilmoittautuivat menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa, voivat esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi. Lisäksi olisi huomattava, että kaikki tätä asetusta varten tehdyt polkumyynnitullien käyttöönottoa koskevat päätelmät ovat väliaikaisia ja niitä voidaan joutua harkitsemaan uudelleen mahdollisista lopullisista tulleista päätetäessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön väliaikainen polkumyynnitulli, jota sovelletaan tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevia moottoroimattomien polkupyörien ja muiden pyörien (myös kolmipyöraisten tavarankuljetuspolkupyörien), apumoottorilla varustettujen polkupyörien, myös sivuvaunuineen, sekä kuntoilulaitteiden satuloita ja niiden oleellisia osia (alustoja, pehmusteita tai päällisiä), jotka yleensä luokitellaan CN-koodeihin 8714 95 00, ex 8714 99 90 ja ex 9506 91 10 (TARIC-koodit 8714 99 90 81 ja 9506 91 10 10).

2. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava väliaikainen polkumyynnitulli jäljempänä mainittujen yritysten valmistamien tuotteiden osalta on seuraava:

Yritys	Polkumyyntitulli	Taric-lisäkoodi
Cionli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd ja Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd	7,5 %	A787
Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd ja Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %	A788
Kaikki muut yritykset	30,9 %	A999

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyyntitullin soveltaminen edellyttää sellaisen pätevän kauppalaskun esittämistä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille, joka täyttää liitteessä esitetyt vaatimukset. Jollei tällaista kauppalaskua esitetä, sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa polkumyyntitullia.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen luovutus vapaaseen liikkeeseen yhteisössä edellyttää väliaikaisen tullin määrää vastaavan vakuuden antamista.

5. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Asianomaiset osapuolet voivat yhden kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta pyytää, että niille ilmoitetaan niistä olennaisista tosiseikoista ja huomioista, joiden perusteella tämä asetus annettiin, ja ne voivat saman ajan kuluessa esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla komission kuulemiksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 384/96 20 artiklan soveltamista.

Asianomaiset osapuolet voivat asetuksen (EY) N:o 384/96 21 artiklan 4 kohdan mukaisesti esittää huomautuksiaan tämän asetuksen soveltamisesta yhden kuukauden kuluessa sen voimaantulosta.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämän asetuksen 1 artiklaa sovelletaan kuuden kuukauden ajan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Peter MANDELSON
Komission jäsen

LIITE

Tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuun pätevään kauppalaskuun on liitettävä asianomaisen yrityksen työntekijän allekirjoittama vakuutus seuraavasti:

- 1) Kauppalaskun kirjoittaneen yrityksen työntekijän nimi ja tehtävänimike.
 - 2) Seuraava ilmoitus: "Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetut, Euroopan yhteisöön vietäväksi myydyt satulat, [määrä], on valmistanut [yrityksen nimi ja osoite], [Taric-lisäkoodi], Kiinan kansantasavallassa. Vakuutan, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät."
-